



# uzziņu rokasgrāmata

## hp deskjet 5550 series

latviešu

2. izdevums, 2002. g. aprīlis.

### brīdinājums

Informācija, kas apkopota šajā dokumentā, var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma.

Hewlett-Packard nedod nekāda veida garantijas attiecībā uz šo materiālu ieskaitot, bet arī neaprobežojoties ar norādītajām tirdzniecības garantijām un atbilstību īpašam nolūkam.

Hewlett-Packard nav atbildīgs par šajā materiālā pielautām kļūdām un par nejausiem vai netiešiem zaudējumiem, kas radušies sakarā ar tā piegādi, izpildījumu vai lietošanu.

Nevienu šī dokumenta daļu nedrīkst pārfotografēt, pavairot vai tulkot citā valodā bez iepriekšējas rakstiskas Hewlett-Packard firmas atļaujas.

### terminoloģija un nosacītie apzīmējumi

*Rokasgrāmatā* lietoti sekojoši termini un apzīmējumi:

#### termini

Hp deskjet 5550 series printeris var būt minēts kā **HP Deskjet 5550 printeris**, **HP Deskjet**, vai **HP printeris**.

#### simboli

Simbols > norāda, kā nokļūt pie vajadzīgā programmatūras komponenta. Piemēram:

Noklikšķiniet **Start > Programs > Hewlett-Packard > [hp deskjet printeris] > release notes**, lai izlasītu *izlaides piezīmes*.

#### brīdinājumi

**Brīdinājums** norāda uz iespējamu HP printera vai kādas citas iekārtas bojājumu. Piemēram:

**Brīdinājums!** Neaiztikt drukas kasetnes tintes galiņus vai kapara kontaktus. Pieskaršanās šiem elementiem var izraisīt aizsērējumus un tintes padeves traucējumus, pasliktināt elektrisko savienojumu kvalitāti.

#### paskaidrojumi

Microsoft, MS-DOS un Windows ir korporācijas Microsoft reģistrētas preču zīmes.

Adobe un Acrobat ir Adobe Systems Incorporated reģistrētas preču zīmes.

Mac, Macintosh, AppleTalk un Mac OS ir Apple Computer, Inc. preču zīmes, reģistrētas ASV un citās valstīs.

Copyright 2002 Hewlett-Packard Company

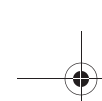
latviešu

# uzziņu rokasgrāmata

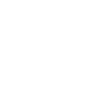
## hp deskjet 5550 series

### saturs

<b>iepazīšanās ar hp deskjet 5550 series printeri</b> . . . . .	<b>1</b>
printera kārbas saturs . . . . .	1
<b>pieslēdzamība</b> . . . . .	<b>2</b>
USB kabelis . . . . .	2
paralēlais kabelis . . . . .	2
tīkls . . . . .	2
<b>informācijas ieguve</b> . . . . .	<b>3</b>
operatīvā režīmā <i>lietotāja rokasgrāmatas</i> skatīšana . . . . .	4
Windows . . . . .	4
Macintosh . . . . .	5
DOS . . . . .	5
<b>pogas un gaismas</b> . . . . .	<b>6</b>
atcelšanas poga . . . . .	6
drukāšanas kasetnes stāvokļa simbols un indikators . . . . .	6
atsākšanas (Resume) poga un indikators . . . . .	6
barošanas (Power) poga un indikators . . . . .	6
<b>drukas kasetnes</b> . . . . .	<b>7</b>
<b>instalēšanas traucējummeklēšana</b> . . . . .	<b>8</b>
aparātūra . . . . .	8
Windows . . . . .	9
Windows USB . . . . .	11
<b>sazināšanās ar hp klientu apkalpošanas centru</b> . . . . .	<b>13</b>
tehniskā atbalsta process . . . . .	13
programmatūras jauninājumi . . . . .	13
hp atbalsts pa tālruni . . . . .	14
hp remontu dienesta izsaukšana . . . . .	16
pagarinātas garantijas iegūšana . . . . .	16



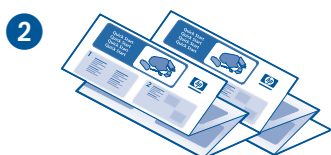
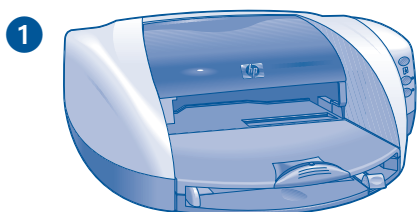
**hp printera ierobežotās garantijas paziņojums . . . . . 17**  
**printera specifikācijas . . . . . 19**  
**6-krāsu druka . . . . . 19**  
**obligātais modeļa numurs . . . . . 19**



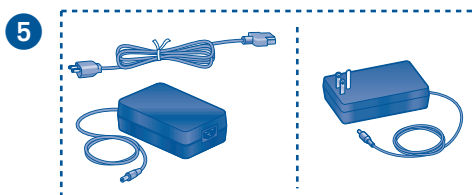
# iepazīšanās ar hp deskjet 5550 series printeri

## printera kārbas saturs

Paldies, ka iegādājāties hp deskjet 5550 series printeri! Jūsu printera kārbā ir šādi priekšmeti:



1. printeris
2. *uzstādīšanas* plakāti
3. šī *uzziņu rokasgrāmata*
4. printera programmatūras CD



5. strāvas vads un strāvas adapteris vai strāvas adapteris
6. melnās tintes (hp 56) drukas kasetne
7. trīs krāsu tintes (hp 57) drukas kasetne
8. USB kabelis (tikai Japānā)

Ja kāds no šiem priekšmetiem trūkst kārbā, aprunājieties ar savu HP pārdevēju vai sazinieties ar HP klientu apkalpošanas centru. Papildinformāciju skat. "sazināšanās ar hp klientu apkalpošanas centru" 13. lappusē.

## pieslēdzamība

Šajā printerī ir vairākas pieslēdzamības iespējas:

- USB kabelis
- paralēlais kabelis
- tīkls

### USB kabelis

Iegādājieties Universal Serial Bus (USB) 2.0 pilna ātruma saderīgu kabeli. (Tikai Japānā USB kabelis ir iekļauts printera komplektācijā.) Lietojiet ar Windows 98, Me, 2000, XP un Macintosh.

### paralēlais kabelis

Iegādājieties IEEE-1284 saderīga tipa paralēlo kabeli. Lietojiet ar Windows 95, 98, NT 4.0, Me, 2000 un XP.

### tīkls

#### Windows

Šo printeri iespējams pieslēgt tīklam vienā no diviem veidiem:

- Printeri iespējams pieslēgt tieši datoram vai tīklam.

Norādījumus par printera pieslēgšanu tieši datoram vai tīklam skatīt printera programmatūras kompaktdiskā; rīkojieties atbilstoši ekrānā redzamiem norādījumiem.

- Printeri iespējams pieslēgt tīklam ar HP Jetdirect Print Server (drukšanas serveris).

Norādījumus par printera pieslēgšanu tīklam ar HP Jetdirect Print Server skatīt printera programmatūras kompaktdiskā un HP Jetdirect Print Server komplektācijā esošajos dokumentos.









#### Macintosh

Printeri nav iespējams pieslēgt tīklam ar HP Jetdirect External Print Server (ārējais drukšanas serveris), kas nodrošina AppleTalk pieslēgumu.

latviešu

## informācijas ieguve

Šā HP printera komplektā iekļauti vairāki dokumenti. Tajos ir norādījumi par printera programmatūras instalēšanu, printera lietošanu un iespējam saņemt palīdzību.

skatīt...	informācijas raksturs	platforma
 kompaktdisks	Sāciet ar printera programmatūras kompaktdisku, lai uzstādītu printeri un instalētu printera programmatūru. Printera programmatūras kompaktdiskā ir norādījumi par uzstādīšanu.	Windows
 Windows uzstādīšanas plakāts	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uzstādīšana un traucējummeklēšana</li> <li>Printera programmatūras un aparatūras uzstādīšana tīklošanai</li> </ul>	Windows
 Macintosh uzstādīšanas plakāts	Macintosh uzstādīšanas instrukcija	Macintosh
 šī uzzīņu rokasgrāmata	<ul style="list-style-type: none"> <li>Printera kārbas saturs</li> <li>Papildu uzstādīšanas traucējummeklēšana</li> <li>HP klientu apkalpošanas centrs</li> <li>HP printera garantija</li> </ul>	Windows Macintosh
 Printer Assistant	<ul style="list-style-type: none"> <li>Operatīvā režīma <i>lietotāja rokasgrāmata</i> par printera lietošanu, uzturēšanu un traucējummeklēšanu; garantijas, paziņojumi par vides aizsardzības prasību ievērošanu; normatīvie paziņojumi (Norādījumus par piekļūšanu skat. nodaļā "operatīvā režīma lietotāja rokasgrāmatas skatīšana" 4. lappusē.)</li> <li>HP klientu apkalpošanas centrs</li> <li>Drukāšanas idejas</li> <li>Iepirkšanās saites uz citiem HP produktiem</li> <li>Rīki un jauninājumi</li> </ul>	Windows
 Operatīvā režīma lietotāja rokasgrāmata	<p>Pilnīga informācija par izstrādājumu, tai skaitā:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Printera lietošana, apkalpošana un traucējummeklēšana</li> <li>Garantija</li> <li>Paziņojums par vides aizsardzības prasību ievērošanu un normatīvie paziņojumi (Norādījumus par piekļūšanu skatīt nodaļā "operatīvā režīma lietotāja rokasgrāmatas skatīšana" 4. lappusē.)</li> </ul>	Macintosh
 izlaides piezīmes	<p>Zināmās programmatūras saderības problēmas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Noklikšķiniet uz <b>Start &gt; Programs &gt; Hewlett-Packard &gt; [hp deskjet printeris] &gt; release notes</b></li> </ul>	Windows
 šī uzzīņu rokasgrāmata	DOS sistēmas informācija atrodama 5. lappusē šajā uzzīņu rokasgrāmatā.	DOS

## operatīvā režīma *lietotāja rokasgrāmatas* skatīšana

Šī operatīvā režīma *lietotāja rokasgrāmata* sniedz norādījumus HP printera lietošanai. Tajā pieejama arī informācija varbūtēju problēmu novēršanai printera ekspluatācijas gaitā.

### Windows

Instalējot printera programmatūru, operatīvā režīma lietotāja rokasgrāmata tiek instalēta automātiski. Atveriet *lietotāja rokasgrāmatu* caur HP Printer Assistant, kas ir rīks, kurš nodrošina arī:

- Atbalstu caur HP klientu apkalpošanas centru
- Drukāšanas idejas
- Iepirkšanās saites uz citiem HP produktiem
- Rīki un jauninājumi

**Hp printer assistant** ikona redzama Windows darbvirsnīā pēc printera programmatūras instalēšanas.



Veiciet dubultklikšķi uz ikonas, lai atvērtu **hp printer assistant**.

### pieklūšana *lietotāja rokasgrāmatai*

Lai skatītu *lietotāja rokasgrāmatu*:

1. Veiciet dubultklikšķi uz **hp printer assistant** ikonas datora darbvirsnīā . Parādās hp printer assistant.
2. Noklikšķiniet uz **lietotāja rokasgrāmatas** pogas, lai parādītu rokasgrāmatā ietvertās tēmas.

Vēl *lietotāja rokasgrāmatu* varat atvērt caur izvēlni Start, noklikšķinot uz **Start > Programs > Hewlett-Packard > [hp deskjet printeris] > user's guide**.

### *lietotāja rokasgrāmatas Adobe Acrobat versijas*

*Lietotāja rokasgrāmata* pieejama arī šādās valodās:

- Arābu
- Grieķu
- Ebreju
- turku

Ja vēlaties skatīt *lietotāja rokasgrāmatu* kādā no šīm valodām:

1. Veiciet dubultklikšķi uz **hp printer assistant** ikonas datora darbvirsnīā.
2. Noklikšķiniet uz **user's guide** pogas hp printer assistant ekrānā.
3. Izvēlieties **user's guide is available in other languages** ekrāna apakšā.
4. Ievietojiet datora CD-ROM diskdziņi printera programmatūras CD.
5. Atvērtajā sarakstā izvēlieties savu valodu.
  - Ja jūsu datorā ir instalēta programma Acrobat Reader, parādās *lietotāja rokasgrāmata*.



Lietojiet Acrobat 4.0 vai jaunāku versiju, lai skatītu *lietotāja rokasgrāmatu*.

- Ja jūsu datorā nav instalēta programma Acrobat Reader, tā tiek instalēta automātiski, un parādās *lietotāja rokasgrāmata*.



## Macintosh

Lai skatītu *lietotāja rokasgrāmatu* Macintosh datoros, nepieciešama programma Adobe Acrobat Reader 4.0 vai jaunāka versija. Ja jums nav Acrobat Reader, instalējiet to no printera programmatūras kompaktdiska.



Ja Jūs esat Mac OS X lietotājs, skatiet operatīvā režīma *lietotāja rokasgrāmatu* ar Adobe Acrobat Reader 4.0 vai jaunāku. Ja Jūs izmantojat Mac OS X Preview funkciju, Jūs nevarēsiet pārvietoties operatīvā režīma *lietotāja rokasgrāmatā*.

Lai atvērtu *lietotāja rokasgrāmatu*:

1. Ievietojiet datora CD-ROM diskdziņī printera programmatūras CD. Parādās HP Deskjet ekrāns.
2. Izvēlieties mapi **User's Manuals** savai valodai.
3. Izvēlieties atbilstošu tālāko rīcību:
  - Veiciet dubultklikšķi uz **User's Guide** ikonas, ja jūsu datorā ir instalēta programma Acrobat Reader.



- Veiciet dubultklikšķi uz **Reader Installer** ikonas, ja jūsu datorā nav instalēta programma Acrobat Reader.



Adobe Acrobat Reader tiek instalēts automātiski. Pēc tā instalēšanas veiciet dubultklikšķi uz **user's guide** ikonas, lai parādītu *lietotāja rokasgrāmatu*.

## DOS

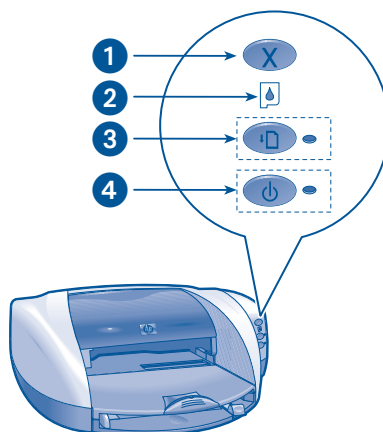
DOS operētājsistēmās informāciju var iegūt teksta dokumentā ar nosaukumu *dosread.txt*. Šis fails ir atrodams printera programmatūras CD direktoriņā **<valodas kods>\djcp\**. Tekstu **<valodas kods>** aizstājiet ar attiecīgo kodu no saraksta (sk. zemāk). Piemēram, lai lasītu failu angļu valodā, atveriet *dosread.txt* direktoriņā **enu\djcp\**.

DOS atbalsts nav pieejams visās valodās un visās valstīs/reģionos.

valoda...	kods...
Dāņu	dan
Čehu	csy
Franču	fra
Holandiešu	nld
Ķīniešu, tradicionāla	cht
Ķīniešu, vienkāršotā	chs
Itāļu	ita
Korejiešu	kor
Krievu	rus
Angļu	enu
Norvēģu	non
Poļu	plk
Portugāļu	ptb
Somu	fin
Spāņu	esm
Ungāru	hun
Vācu	deu
Zviedru	svc

## pogas un gaismas

Printera pogas ļauj ieslēgt un izslēgt printeri, atcelt drukāšanas darbu vai atsākt drukāšanu. Indikatori dod jums vizuālus norādījumus par printera stāvokli.



1. Atcelšanas (Cancel) poga 2. Drukas kasetnes stāvokļa gaismas indikators 3. Atsākšanas (Resume) poga un indikators 4. Barošanas (Power) poga un indikators

### atcelšanas poga

Piespiežot atcelšanas (Cancel) pogu, tiek atcelts pašreizējais drukāšanas darbs.

### drukāšanas kasetnes stāvokļa simbols un indikators

Drukas kasetnes stāvokļa gaismas indikators ieslēdzas vai mirgo, kad drukas kasetnei nepieciešama apkope.

### atsākšanas (Resume) poga un indikators

Indikators Atsākt (Resume) mirgo, kad nepieciešams veikt kādu darbību; piemēram, ielikt papīru vai izvilkst iestrēgušu papīru. Kad problēma ir novērsta, nospiediet pogu **Atsākt (Resume)**, lai turpinātu drukāšanu.

### barošanas (Power) poga un indikators

Poga Barošana (Power) ieslēdz un izslēdz printeri. Pēc pogas Barošana (Power) nospiešanas printeris var ieslēgties tikai pēc dažām sekundēm. Zaļā gaisma blakus pogai Barošana (Power) mirgo, kad printeris veic kādu darbību.

**Brīdinājums!** Vienmēr lietot Strāvas pogu printera priekšā, lai ieslēgtu un izslēgtu printeri. Pagarinātāja, drošinātāja vai pie sienas nostiprināta slēdža izmantošana printera ieslēgšanai un izslēgšanai var izraisīt printera sabojāšanos.

# drukas kasetnes

## drukas kasetņu lietošana

Printerī lietojamas trīs drukas kasetnes:

drukas kartridžs	izvēles numurs	izstrādājuma numurs
melna	56	c6656
trīskrāsu	57	c6657
foto	58	c6658

Vairumam drukas darbu lietojiet melnās tintes (hp 56) un trīs krāsu tintes (hp 57) drukas kasetnes. Foto drukāšanai lietojiet trīs krāsu tintes (hp 57) un foto (hp 58) drukas kasetnes. Iegādājieties foto (hp 58) drukas kasetni atsevišķi.

Papildu informāciju skat. šādās operatīvā režīma lietotāja rokasgrāmatas nodaļās:

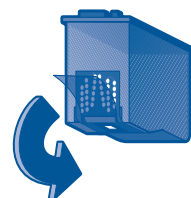
- "maintaining print cartridges "
- "print cartridge recovery"

## drukas kasetnes maiņa

Lai nomainītu drukas kasetni:

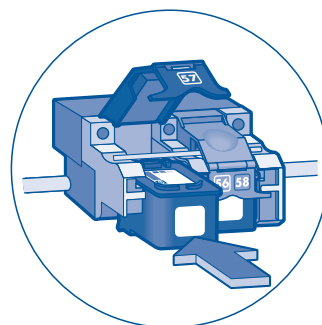
1. Ieslēdziet printeri, nospiežot pogu **Power**, un atveriet augšējo pārsegu.
2. Attaisiet slīdrāmja fiksatoru.
3. Izņemiet drukas kasetni no drukas kasetnes slīdrāmja un izmetiet to.

4. Izņemiet no iepakojuma maiņas kasetni un, velkot aiz sārta mēlītes, noņemiet plastmasas lenti.



**Brīdinājums!** Lai novērstu aizsērējumus, tintes padeves traucējumus un sliktus elektriskos savienojumus, neaizskariet drukas kasetnes sprauslas un vara kontaktus, kā arī nenoņemiet vara sloksnes.

5. *Stingri* ievietojiet drukas kasetni slīdrāmī.



6. Pavelciet slīdrāmja fiksatoru uz priekšu, bet pēc tam spiediet to uz leju, lai, ievietojot mēlītes attiecīgajās vietās, slīdrāmja fiksators nofiksētos.
7. Pārbaudiet, vai padeves paliktņi ir ielikts parasts baltais papīrs, un aizveriet virsējo pārsegu. Printeris automātiski izdrukā kalibrācijas lapu.

# instalēšanas traucējummeklēšana

## aparātūra

Izmantojiet šīs nodaļas informāciju, ja ir problēmas ar Jūsu HP printera iestatīšanu. Ja vajadzīga palīdzība pēc printera uzstādīšanas, skat. operatīvā režīmā lietotāja rokasgrāmatu Printer Assistant. Skat. nodaļu "piekļūšana lietotāja rokasgrāmatai" 4. lappusē šajā rokasgrāmatā, kur atrodami norādījumi.



### problēma

Kalibrēšanas lapa netiek drukāta.

#### iespējamie cēloņi...

#### problēmas atrisinājums...

Papīra paliktņi nav papīra.



Pārlicinieties, ka papīra paliktņi ir pilns.

Nav aizvērts augšējais pārsegs.



Aizveriet augšējo pārsegu.

Printeris nav ieslēgts.



Nospiediet pogu **Barošana (Power)**, lai ieslēgtu printeri.

Nav ieliktas drukas kasetnes.



Ielieciet tintes kasetnes.

No drukas kasetnes nav noņemta plastmasas lente.



Noņemiet plastmasas lenti no drukas kasetnes, velkot aiz sārtās mēlītes.

latviešu



Ja esat izmēģinājis visu iepriekš minēto, bet kalibrēšanas lapa tomēr netiek izdrukāta, nosūtiet uz printeri drukas darbu. Kalibrēšanas lapa tiks izdrukāta pēc šī drukas uzdevuma.

# instalēšanas traucējummeklēšana, turpinājums

## Windows

Izmantojiet šīs nodaļas informāciju, ja ir problēmas ar Jūsu HP printera iestatīšanu. Ja vajadzīga palīdzība pēc printera uzstādīšanas, skat. operatīvā režīma *lietotāja rokasgrāmatu* Printer Assistant. Skat. nodaļu "*lietotāja rokasgrāmatas lasīšana*" 4. lappusē šajā *rokasgrāmatā*, kur atrodami norādījumi.



### problēma

Ieliekot CD, instalācijas programma netiek palaista automātiski.

### iespējamie cēloņi...

- Automātiskā palaišana ir deaktivizēta.
- Dators nevar atrast programmu autorun.exe CD-ROM.

### problēmas atrisinājums...

1. Ievietojiet datora CD-ROM diskdzinī printera programmatūras CD. Uzmanieties, lai pareizi ievietotu CD.
2. Izvēlieties **Start > Run**, pēc tam noklikšķiniet uz **Browse**.
3. Sameklējiet CD-ROM ikonu.
4. Noklikšķiniet uz faila **setup.exe**, pēc tam – uz **Open**.
5. Fails setup.exe parādīsies dialoga logā Run (Palaist). Noklikšķiniet uz **OK**.
6. Lai instalētu printera programmatūru, rīkojieties atbilstoši ekrānā redzamajiem norādījumiem.

Iatvīešu

# instalēšanas traucējummeklēšana, turpinājums

## Windows, turpinājums



Printera programmatūras  
instalēšana nenorit korekti.

### iespējamie cēloņi...

- iespējams konflikts ar pretvīrusu programmu vai citām instalētām programmām.
- iespējams konflikts ar kādu citu perifērijas ierīci, kas pieslēgta pie printera.

### problēmas atrisinājums...

Atinstalējiet printera programmatūru un instalējiet to vēlreiz.

1. Izvēlieties atbilstošu tālāko rīcību:

- Ielieciet kompaktdisku dzinī un izvēlieties **Remove printer software**. Rīkojieties atbilstoši ekrānā redzamajiem norādījumiem.
- Atveriet **Printer Assistant** un izvēlieties **Tools and Updates > uninstall software**.
- Izvēlieties **Start > Programs > Hewlett-Packard > [hp deskjet printeris] > uninstall software**.

2. Aizveriet jebkādas pretvīrusu programmas vai citas programmas, kas darbojas datorā.

3. Lai vēlreiz instalētu printera programmatūru, ielieciet dzinī kompaktdisku un rīkojieties atbilstoši ekrānā redzamajiem norādījumiem.

Ja programmatūras programma netiek palaista automātiski, skat. "problēmas atrisinājums..." 9. lappusē.

latviešu

# instalēšanas traucējummeklēšana, turpinājums

## Windows USB

Izmantojiet šīs nodaļas informāciju, ja ir problēmas ar Jūsu HP printera iestatīšanu. Ja vajadzīga palīdzība pēc printera uzstādīšanas, skat. operatīvā režīma *lietotāja rokasgrāmatu* Printer Assistant. Skat. nodaļu "*lietotāja rokasgrāmatas lasīšana*" 4. lappusē šajā rokasgrāmatā, kur atrodami norādījumi.



### problēma

Mēģinot instalēt USB, instalēšana apstājās.  
Mēģinot instalēt vēlreiz, vednis New Hardware Found pazuda, un USB ports nebija pieejams.

### iespējamie cēloņi...

Operētājsistēma pārtrauca instalēšanu pirms tā tika pabeigta.

### problēmas atrisinājums...

Atinstalējiet printera programmatūru un instalējiet to vēlreiz.

1. Izvēlieties atbilstošu tālāko rīcību:

- Ielieciet kompaktdisku dzinī un izvēlieties **Remove printer software**. Rīkojieties atbilstoši ekrānā redzamajiem norādījumiem.
- Atveriet Printer Assistant un izvēlieties **Tools and Updates > uninstall software**.
- Izvēlieties **Start > Programs > Hewlett-Packard > [hp deskjet printeris] > uninstall software**.

2. Aizveriet jebkādas pretvīrusu programmas vai citas programmas, kas darbojas datorā.

3. Lai vēlreiz instalētu printera programmatūru, ielieciet CD CD-ROM diskdzinī, tad sekojiet norādījumiem uz ekrāna.

Ja programmatūras programma netiek palaista automātiski, skat. "problēmas atrisinājums..." 9. lappusē.

# instalēšanas traucējummeklēšana, turpinājums

## Windows USB, turpinājums



Savienojot printeri un datoru ar USB kabeli, parādās paziņojums "Unknown Device".



Ja strādājat ar Windows 2000, ziņojums "Unknown Device" *nenozīmē*, ka ir radusies problēma. Turpretim, ja strādājat ar Windows 98, Me vai XP, ziņojums "Unknown Device" *nozīmē*, ka ir radusies problēma. Mēģiniet problēmu atrisināt, rīkojoties šādi.

### iespējamie cēloņi...

- Kabeli starp printeri un datoru uzkrājusies statiskā elektrība.
- Iespējams, ka USB kabelis ir bojāts.

### problēmas atrisinājums...

1. Atvienojiet USB kabeli no printera.
2. Atvienojiet printeri no strāvas vada.
3. Nogaidiet apmēram 30 sekundes.
4. Pievienojiet printerim strāvas vadu.
5. Pievienojiet printerim USB kabeli.
6. Atvietojiet USB kabeli vai lietojiet paralēlo kabeli, ja "Unknown Device" turpina parādīties New Hardware Found dialoga logā un jūs nestrādājat ar Windows 2000.

latviešu



# sazināšanās ar hp klientu apkalpošanas centru

HP klientu apkalpošanas centrs sniedz speciālistu konsultācijas par HP printeru lietošanu un to ekspluatācijas problēmu novēršanu.

## tehniskā atbalsta process

HP tehniskā atbalsta dienesta darbs ir visefektīvākais, ja palīdzību meklējat sekojoši:

1. Lietojiet operatīvā režīma *lietotāja rokasgrāmatu*. Skat. "operatīvā režīma lietotāja rokasgrāmatas skatīšana" 4. lappusē.
2. Izmantojot HP klientu e-atbalstu.
  - Apmeklējiet HP produktu atbalsta vietas WWW
  - Izmantojot e-pastu, nosūtiet vēstuli HP
3. Sazinieties ar HP tehnisko atbalstu pa tālruni.  
Papildu informāciju skat. nodaļā "hp atbalsts pa tālruni" 14. lappusē.

Atbalsta iespējas un pieejamība atšķiras atkarībā no produkta, valsts/reģiona un valodas.

## hp atbalsta vietas WWW

Ja jums ir pieejams Internets, jūs varat saņemt plašu informāciju par savu printeri.

Jaunāko printera programmatūru un tehniskā atbalsta informāciju meklējiet mūsu Interneta lapās, kuru adreses ir:  
[www.hp.com/cposupport/loc/regional.html](http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html)  
vai [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support).

## hp atbalsta e-pasts

Izmantojot e-pastu, iespējams saņemt HP tehniskās palīdzības speciālistu atbildes uz jūsu jautājumiem. E-pastā pieejamais atbalsts ir ļoti noderīgs, lai uzdotu tehniskus jautājumus vai iegūtu atbildes, kas sagatavotas, ņemot vērā tieši jūsu problēmu.

Izmantojiet atbilstošu elektronisko WWW veidlapu, lai uzdotu jautājumu, uz kuru saņemsiet atbildi savā e-pastā.

## programmatūras jauninājumi

Lai saņemtu printera programmatūras kopijas un jauninājumus, rīkojieties vienā no šiem diviem veidiem:

- Ielādējiet printera programmatūru no HP Web vietas.
- Piezvaniet uz HP klientu apkalpošanas centru un pieprasiet kompaktdisku ar programmatūras jauninājumu failiem.

Tehniskās palīdzības tālrunu numurus skatīt nodaļā "tehniskās palīdzības numuri" 15. lappusē.

## hp atbalsts pa tālruni

Printera bezmaksas telefoniskā atbalsta periodā HP sniedz telefoniskas konsultācijas bez maksas.

### bezmaksas telefoniskā atbalsta periods

Sarakstā norādīts telefoniskā atbalsta periodu ilgums dažādās valstīs/reģionos. Zvanītājiem jāsedz telekomunikāciju operatora noteiktās standartizmaksas.

valsts/reģions	telefoniskais atbalsts
Ziemeļamerika	1 gads
Āzija un Klusā Okeāna reģions	1 gads
Eiropa, Vidējie austrumi, Āfrika	Skat. zemāk*
Latīņamerika, iekaitot Meksiku	1 gads

#### \* Eiropa, Vidējie austrumi, Āfrika

Informāciju par telefonisko atbalstu Eiropā, kā arī papildu informāciju un noteikumus attiecībā uz telefonisko palīdzību jūsu valstī/reģionā meklējiet šajā Web vietā: <http://www.hp.com/go/support>.

Vēl jūs varat jautāt savam izplatītājam vai piezvanīt HP pa jūsu valstij/reģionam norādīto tālruna numuru. HP atbalsta dienesta tālrunu numurus skatīt sadaļā "atbalsta tālrunu numuri" 15. lappusē.

Tā kā mēs savus telefoniskos pakalpojumus pastāvīgi uzlabojam, iesakām mūsu lapu internetā apmeklēt regulāri, kur atrodama informācija par servisu un piegādi.

#### pirms pieteikt sarunu

Pirms lūgt palīdzību telefoniski, mēģiniet likt lietā citas šeit uzskaitītās bezmaksas

atbalsta iespējas:

- *lietotāja rokasgrāmata*; skat. "operatīvā režīma lietotāja rokasgrāmatas skatīšana" 4. lappusē
- *uzstādīšanas plakāts*
- HP e-atbalsts

Ja ar minētajiem paņēmieniem problēmu neizdodas atrisināt, zvaniet HP atbalsta tehniķim, sarunas laikā atrodoties līdzās datoram un printerim. Lai ātrāk rastu risinājumu, lūdzu, esiet gatavi sniegt tehniķim informāciju par pasākumiem, kas jau veikti, mēģinot novērst problēmu.

Lai jums palīdzētu, HP nepieciešama sekojoša informācija:

- Printera modeļa numurs (uzlīme printera priekšā)
- Printera sērijas numurs (printera apakšā)
- Datora operētājsistēmas dati
- Printera programmatūras, respektīvi, draivera, versija
  - Windows: Atveriet Printer Assistant, izvēlieties **customer care > support information > system information** un atrodiat **printer information**.
  - Macintosh: Versijas numurs parādās augšējā labajā stūrī Drukšanas dialoga logā.
- Aparatūras darbību raksturojoši ziņojumi problēmsituācijas parādīšanās laikā
- Atbildes uz sekojošiem jautājumiem:
  - Vai šāda situācija bijusi jau agrāk? Vai iespējams to detalizēti atcerēties?
  - Vai ap problēmas parādīšanās laiku Jūsu datorā nav instalēta jauna aparatūra vai programmatūra?

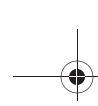
## atbalsta tālruņu numuri

Ja jums nepieciešama palīdzība, lai atrisinātu problēmu, sazinieties ar HP tehniskā atbalsta dienestu, izmantojot tālruņa numuru (sk. tabulu turpinājumā). Jaunāko informāciju par tālruņiem jūsu valstī/reģionā meklējiet HP Web vietā: <http://www.hp.com/cpsosupport/guide/psd/expectations.html>.

valsts/reģions	tālruņa numurs
Argentīna	0810 555 5520
Austrālija	03 8877 8000
Austrija	0660 6386
Āfrika/Vidējie Austrumi	41 22 780 71 11
Beļģija (franču val.)	02 626 8807
Beļģija (holandiešu val.)	02 626 8806
Brazīlija (Sanpaulu)	3747 7799
Brazīlija (ārpus Sanpaulu)	0 800 157751
Centrālamerika	1 800 711 2884
Čīle	800 36 0999
Dānija	39 29 4099
Ekvadora (Andinatel)	1 800 711 2884
Ekvadora (Pacifitel)	1 800 225528
Filipīnas	2 867 3551
Francija	01 43 62 34 34
Grieķija	1 60 73 603
Gvatemala	1 800 995 5105
Honkonga	3002 8555
Indija	11 682 6035
Indonēzija	21 350 3408
Itālija	02 264 10350
Izraēla	09 830 4848
Īrija	01 662 5525
Japāna	0570 000511
Jaunzēlande	09 356 6640
Kanāda	905 206 4663

valsts/reģions	tālruņa numurs
Karību reģions	1 800 711 2884
Kolumbija	9 800 114 726
Koreja (Seula)	02 3270 0700
Koreja (ārpus Seulas)	080 999 0700
Kostarika	0 800 011 0524
Krievija (Maskava)	095 923 50 01
Ķīna	010 6564 5959
Lielbritānija	0207 512 5202
Malaizija	03 295 2566
Meksika (Mehiko)	5258 9922
Meksika (ārpus Mehiko)	01 800 472 6684
Nīderlande	0 20 606 8751
Norvēģija	22 11 6299
Peru	0800 10111
Polija	22 865 98 00
Puertoriko	1 877 232 0589
Savienotās valstis	1 (208) 323 2551
Singapūra	272 5300
Somija	0203 47 288
Spānija	902 321 123
Šveice	0 848 80 11 11
Taivāna	2 2717 0055
Taizeme	2 6614000
Turcija	1 216 579 71 71
Ungārija	01 382 1111
Vācija	0180 52 58 143 (€ 0,06/30 sek.)
Venecuēla	0800 47468368
Vjetnama	08 823 4530
Zviedrija	08 619 2170

Latviešu



### **pēc bezmaksas telefonatbalsta perioda**

Pēc bezmaksas telefonatbalsta perioda sazinieties ar Jūsu HP dīleri vai zvaniet uz tehniskā atbalsta numuru Jūsu valstī/ reģionā, lai uzzinātu pieejamas atbalsta iespējas. Skatīt "atbalsta tālrunu numuri" lappusē 15.

### **hp remontu dienesta izsaukšana**

Ja jūsu HP printerim vajadzīga labošana, zvaniet HP telefoniskajam atbalstam. Apmācīts HP atbalsta tehniķis noskaidros problēmu un koordinēs labošanas procesu.

HP atbalsta dienesta tālrunu numurus skatīt sadaļā "atbalsta tālrunu numuri" 15. lappusē.

HP tehniskā atbalsta dienests jums piedāvās labāko risinājumu, proti, pilnvarota servisa sniedzēja vai HP pakalpojumus. Jūsu HP printera ierobežotās garantijas laikā šie pakalpojumi ir bezmaksas. Pēc garantijas perioda par remontu būs jāmaksā.

### **pagarinātas garantijas iegūšana**

Ja vēlaties pagarināt garantiju arī pēc ierobežotās garantijas perioda beigām, sazinieties ar vietējo HP dīleri.

Ja jūsu HP dīleris apkalpes līgumus nepiedāvā, sazinieties ar HP un pieprasiet informāciju par šiem līgumiem.

latviešu



# hp printera ierobežotās garantijas paziņojums

valsts/reģions	programmatūra	printeris
Ziemeļamerika (ieskaitot Kanādu)	90 dienas	1 gads
Āzija un Klusā Okeāna reģions	90 dienas	1 gads
Eiropa	90 dienas	1 gads
Latīņamerika	90 dienas	1 gads

## A. ierobežotās garantijas apjoms

Hewlett-Packard (HP) garantē gala lietotājklientam, ka augšminētiem HP produktiem nebūs defektu no materiāliem un izveidošanas periodā, kā augšā uzrādīts, no tā datuma, kad klients nopērk produktu. Klients ir atbildīgs par pirkuma datuma pierādījuma uzglabāšanu.

1. Programmatūras produktiem, HP ierobežotā garantija saistās tikai ar nespēju izpildīt programmēšanas instrukcijas. HP negarantē, ka jebkāda produkta darbība būs bez traucējumiem vai kļūdām.
2. HP ierobežotā garantija sedz tikai tos defektus, kas rodas sakarā ar produkta normālu lietošanu, bet nesedz:
  - Nepareizu vai nepietiekamu uzturēšanu vai uzlabošanu;
  - Programmatūras, starpinājumu, materiālu, daļu, vai vielu, ko nepiegādā vai neatbalsta HP; vai
  - Darbība ārpus produkta specifikācijām.
3. HP printera produktiem, lietojot kasetni, kas nav HP drukas kasetne vai arī uzpildītu tintes kasetni, neietekmē nedz klienta garantiju, nedz arī HP palīdzības līgumu ar klientu. Bet, ja printera neveiksme vai bojājums saistāms ar svešas drukas kasetnes vai uzpildītas tintes kasetnes lietošanu, HP prasīs savu parasto laika un materiālu tarifu, lai apkalpotu printeri īpašajam bojājumam.
4. Ja attiecīgās garantijas laikā HP saņem ziņojumu par defektu kādā programmatūrā, materiālā vai tintes kasetnē, ko sedz HP garantija, HP bojāto produktu atvietos. Ja, attiecīgās garantijas laikā, HP saņem ziņojumu par defektu kādā aparātūras produktā, ko sedz HP garantija, HP vai nu izlabos vai atvietos defektīvo produktu – pēc HP izvēles.
5. Ja HP nav spējīgs salabot vai atvietot, kā vajadzīgs, defektīvu produktu, ko sedz HP garantija, attiecīgā laika posmā pēc defekta paziņojuma, HP atmaksās produkta pirkšanas cenu.
6. HP nav pienākuma salabot, atvietot vai atmaksāt, iekams klients ir atgriezis defektīvo produktu HP.
7. Jebkuram atvietotajam produktam ir jābūt jaunam vai kā jaunam, ja vien tā darbība ir vismaz tikpat ilga kā produktam, ko atvieta.
8. HP ierobežota garantija darbojas jebkura valsts/reģions, kur attiecīgo HP produktu izdala HP, atskaitot Vidusaustrumus, Āfriku, Argentīnu, Brazīliju, Meksiku, Venecuēlu, un Francijas "Départements d'outre-mer"; šajos atskaitītajos apgabalos garantija ir tikai lietojama reģiona, kur produkts pirkt. Līgumi papildus garantiju apkalpei, kā piemēram apkalpe uz vietas, var sarunāt pie jebkura apstiprināta HP apkalpes biroja, kur produktu izdala HP vai apstiprināts importētājs.
9. Neviena no piemērojamajām drukas kasetņu garantijām nav attiecināma uz atkārtoti uzpildītām, atkārtoti izgatavotām, pārtaisītām, nepreizi lietotām vai jebkāda veidā bojātām HP drukas kasetnēm.

## B. garantijas ierobežojumi

TIK, CIK VIETĒJAIS LIKUMS ATĻAUJ, NE HP NEDZ TĀS TREŠĀS PARTIJAS IZDALĪTĀJI SNIEDZ KĀDU CITU GARANTIJU VAI NOSACĪJUMU, VAI TIEŠU VAI IZRIETOŠU, ATTIECĪBĀ UZ HP PRODUKTIEM, UN SPECIFISKI NOLIEDZ IZRIETOŠAS PIRKŠANAS GARANTIJAS VAI NOTEIKUMUS, APMIERINOŠĀ KVALITĀTE, UN NODERĪBA KĀDAI ĪPAŠAI VAJADŽĪBAI.

## C. atbildības ierobežojumi

1. Tik, cik vietējais likums atļauj, atrisinājumi, ko piedāvā šis Garantijas Pārskats, ir tikai un vienīgi šī klienta atrisinājumi.
2. TIK, CIK VIETĒJAIS LIKUMS ATĻAUJ, ATSKAITOT PIENĀKUMUS, KAS TIEŠI APRAKSTĪTI ŠAJĀ GARANTIJAS PĀRSKATĀ, NEKĀDĀ GADĪJUMĀ HP VAI TREŠĀS PARTIJAS IZDALĪTĀJI NEBŪS ATBILDĪGI PAR TIEŠU, NETIEŠU, ĪPAŠU, GADĪJUMA VAI IZRIETĒJUŠĀ BOJĀJUMU, JA ARĪ TĀS SAISTĀS AR LĪGUMU, PĀRKĀPUMU, VAI KĀDU CITU LEGĀLU TEORIJU UN, JA ARĪ PIENĀKUŠAS ZIŅAS, KA VARĒTU BŪT ŠĀDI BOJĀJUMI.

## D. vietējā likumdošana

1. Šis Garantijas Pārskats piešķir klientam legālas tiesības. Klientam varētu arī būt citas tiesības atkarībā no pavalsts ASV, no provinces Kanādā un no reģiona citur pasaulē.
2. Tik, cik šis Garantijas Pārskats nesaskan ar vietējo likumu, šo Garantijas Pārskatu uzskatīs par attiecīgi izlabotu, lai saskanētu ar vietējo likumu. Saskaņojoties ar šādu vietēju likumu, daži atteikumi un ierobežojumi šajā Garantijas Pārskatā varētu neattiekties uz klientu. Piemēram, dažās pavalstīs ASV, kā arī dažās valdības ārpus ASV (ieskaitot Kanādas provinces), varētu:
  - Izslēgt atteikumus un ierobežojumus šajā Garantijas Pārskatā, kas ierobežo klienta likumīgās tiesības (piem. Lielbritānija);
  - Kādā citā veidā ierobežot ražotāja spēju ieviest šādus atteikumus un ierobežojumus; vai
  - Dot klientam papildu garantijas tiesības, noteikt izrietējušās garantijas ilgumu, par ko ražotājs nevar izveidot atteikumu vai arī neatļaut ierobežojumus izrietējušo garantiju ilgumam.
3. KLIENTU DARĪJUMIEM AUSTRĀLIJĀ UN JAUNZĒLANDĒ, NOTEIKUMI ŠAJĀ GARANTIJAS PĀRSKATĀ, ATSKAITOT TO, KAS LIKUMĪGI PIEĻAUTS, NEATSKAITA, IEROBEŽO, VAI MAINA, UN PAPILDINA PAMATA LIKUMĪGĀS TIESĪBAS, KAS SAISTĀS AR HP PRODUKTU TIRGOŠANOS ŠĀDIEM KLIENTIEM.

latviešu

## printera specifikācijas

### melna teksta drukāšanas ātrums\*

FastDraft: Līdz 17 lapām minūtē  
 Everyday: Līdz 8 lapām minūtē  
 Normāls: Līdz 6 lapām minūtē  
 Inkjet Paper/Best/1200 dpi teksta atveidošana:  
 Līdz 2 lapām minūtē

### drukāšanas ātrums jauktam tekstam ar krāsainām grafikām\*

FastDraft: Līdz 12 lapām minūtē  
 Everyday: Līdz 6 lapām minūtē  
 Normāls: Līdz 4 lapām minūtē  
 Inkjet Paper/Best/1200 dpi teksta atveidošana:  
 Līdz 0,5 lapai minūtē

\* Šie ir aptuveni skaitļi. Precīzais ātrums var mainīties no sistēmas konfigurācijas, programmatūras un dokumenta sarežģītības.

### atmiņa

**Visi modeļi:**  
 8 MB iebūvētā atmiņa

### strāvas patēriņš

**Visi modeļi:**  
 2 vati (maksimums) izslēgtā stāvoklī  
 4 vati (vidēji) nedrukājot  
 30 vati (vidēji) drukājot

## 6-krāsu druka

**Lietojiet 6-krāsu druku, lai uzlabotu fotogrāfiju kvalitāti.**

Lai izmantotu 6-krāsu druku, ir jābūt uzstādītai foto (hp 58) un trīskrāsu (hp 57) drukas kasetnēm. Ja foto (hp 58) drukas kasetnes nav iekārtas komplektācijā, tā ir nopērkama atsevišķi.

**Ja, drukājot fotogrāfijas, nepieciešama augstākās kvalitātes drukas izšķirtspēja, lietojiet optimizēto 4800 x 1200 punkti uz collu iestatījumu.**

Ja printera draiveri iz izvēlēts iestatījums 4800 x 1200 punkti uz collu, trīskrāsu drukas kasetne drukā optimizētajā 4800 x 1200 punkti uz collu režīmā. Ja ir uzstādīta arī foto (hp 58) drukas kasetne, tiek nodrošināta labāka izdruku kvalitāte.

### atztās trokšņu emisijas saskaņā ar ISO 9296

#### Režims Vislabākais (Best):

Skaņas stipruma līmenis, LWAd bez automātiskā divpusējās drukāšanas moduļa: 5,3 beli (A)  
 [53 dB (A)]

Skaņas spiediena līmenis, LpAm (bystander stāvokļos) bez automātiskā divpusējās drukāšanas moduļa: 40 dB (A)

#### Režims Normāls (Normal):

Skaņas stipruma līmenis, LWAd bez automātiskā divpusējās drukāšanas moduļa: 5,9 beli (A)  
 [59 dB (A)]

Skaņas spiediena līmenis, LpAm (bystander stāvokļos) bez automātiskā divpusējās drukāšanas moduļa: 47 dB (A)

### nepieciešamā strāva

Strāvas adapterim ar daļas numuru 0950-4081 nepieciešamā strāva ir:

levada spriegums: 120 Vac ( $\pm 10\%$ )

levada Frekvence: 60 Hz ( $\pm 3$  Hz)

Strāvas adapterim ar daļas numuru 0950-4082 nepieciešamā strāva ir:

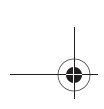
levada spriegums: 100 līdz 240 Vac ( $\pm 10\%$ )

levada Frekvence: 50 līdz 60 Hz ( $\pm 3$  Hz)

## obligātais modeļa numurs

Identifikācijas nolūkos iekārtai ir piešķirts Obligātais modeļa numurs. Šis iekārtas Obligātais modeļa numurs ir VCVRA-0101. Šo obligāto numuru nedrīkst sajaukt ar mārketinga nosaukumu (piem., HP DeskJet 5550) vai izstrādājuma numuriem (piem., C6487C).

Latviešu



latviešu

